



**CATCHER™ D53I SERIES**

**Guide Rapide**

**DATALOGIC**

AUDIN - 7 bis rue de Tinquex - 51100 Reims - France

Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20

Web : [http: www.audin.fr](http://www.audin.fr) - Email : [info@audin.fr](mailto:info@audin.fr)



# CATCHER™ D531 SERIES

GUIDE RAPIDE



# DATALOGIC

DATALOGIC S.p.A.  
Via Candini 2  
40012 - Lippo di Calderara di Reno  
Bologna - Italy

Catcher™ D531

Ed.: 07/2005

## TOUS DROITS RÉSERVÉS

Datalogic se réserve droit d'apporter sans préavis toute modification ou amélioration.

Datalogic ne pourra être responsable des erreurs techniques ou de l'édition ou des omissions incluses ci-joints. Datalogic ne pourra être responsable également pour des dommages accidentels ou indirects consécutifs à l'utilisation de ce matériel.

Les noms de produits mentionnés ci-joints sont pour des buts d'identification seulement et sont des marques et/ou des marques déposées appartenant à leur détenteur respectif.

© Datalogic S.p.A. 2005

25/07/05

# SOMMAIRE

---

Utilisation du Scanner Catcher™ .....	1
Mode Veille .....	1
Mode Ligne Simple .....	2
Connexions .....	3
Connecter / Déconnecter les Câbles .....	4
Modèle EAS .....	5
Désactivation du Tag .....	5
Configuration de l'Interface .....	6
Configuration de l'Interface USB .....	6
Selection Interface USB .....	8
Nationalité du Clavier USB.....	9
Configuration du Lecteur en RS232.....	10
Configuration Interface Interclavier .....	11
Nationalité du Clavier .....	14
Catcher™ - Configuration par Défaut.....	15
Test de Fonctionnement .....	17
Caractéristiques Techniques.....	18
Abaque de Lecture .....	19
Saisie des Données du Scanner.....	20
Garantie .....	20
Services et Aide Technique .....	21
Brevets .....	21
Conformité.....	21





## UTILISATION DU SCANNER CATCHER™

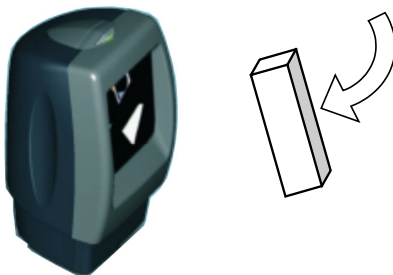
---

Le Datalogic Catcher™ est un scanner omnidirectionnel avec une trame de 20 lignes qui assure le plus haut taux de décodage.

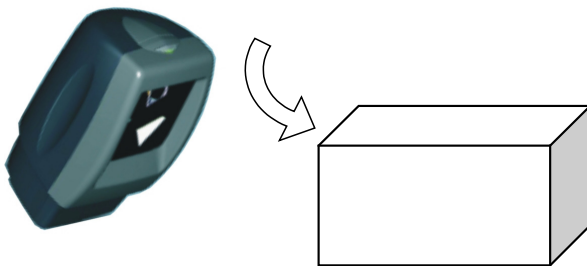
Les codes à barres sont lus par leur simple présentation à la fenêtre du scanner.

Le scanner Catcher™ peut être utilisé en mode **main-libre** ou en le tenant **dans la main**:

- a) Le scanner est librement positionné sur une surface ou dans le stand. L'article doit être présenté au scanner par une ample rotation vers la fenêtre du scanner même.



- b) Le scanner est tenu dans la main et il est présenté à l'article par une ample rotation vers l'article même.



## MODE VEILLE

---

Après l'expiration du timeout de "stand-by" par défaut, le scanner se met en mode veille afin de diminuer la consommation. En mode veille le scanner laser est désactivé et le moteur ne tourne pas.

Il est possible de sortir du mode veille par une simple pression sur le poussoir situé sur le haut du boîtier.



## MODE LIGNE SIMPLE

La lecture d'un code à barres qui se trouve parmi plusieurs codes dans la même zone de lecture (par exemple, listes de prix ou codes de configuration dans ce manuel) peut être très difficile, puisque la trame de lecture raster est large. Pour cette raison, il est possible d'utiliser une modalité spéciale de lecture qui permet une lecture avec un "ligne simple". Dans cette façon il n'y a qu'un seul faisceau de lecture qui permet de viser et lire les codes à barres aisément.

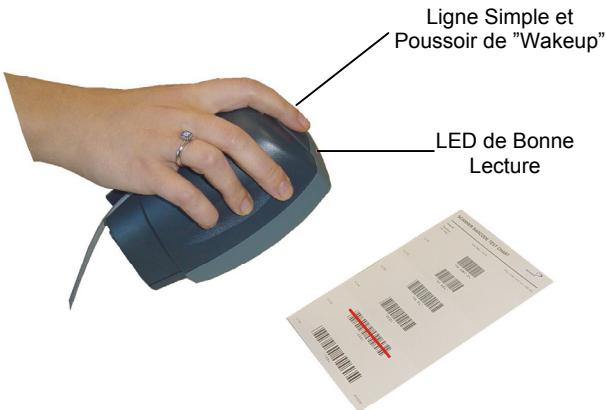
Pour utiliser le mode "ligne simple" suivez la procédure ci-dessous:

1. Appuyer sur le poussoir lorsque la normale trame de lecture raster est activée. Une ligne simple laser apparaît mais il ne sera pas encore possible de lire les codes à barres.
2. Positionner le scanner de présentation sur le code à lire et appuyer le poussoir dans les 5 secondes suivantes pour effectuer le décodage.

En utilisant le scanner pour effectuer la saisie des données, on peut programmer un timeout pour assurer que le Catcher™ retourne en mode de lecture raster si le décodage des codes en mode "ligne simple" ne s'est pas effectué correctement (*Single Line Decoding Duration*). De plus, on peut programmer un timeout pour sélectionner le temps d'atteinte après un correct décodage avant de retourner en mode de lecture raster (*Single Line Timeout OFF Before Raster*).

Si vous devez effectuer des lectures consécutives en mode "ligne simple", répétez simplement la procédure précédente avant que le *Single Line Timeout OFF Before Raster* ne soit expiré.

Pendant la configuration, le Catcher™ reste en mode "ligne simple" jusqu'à ce que le code à barres *Exit Configuration* ne soit lu.







## CONNEXIONS

**NOTE**

*Le scanner et le système host ne doivent pas être sous tension avant de réaliser l'installation du scanner même. En suivant cette précaution, vous pourrez prévenir tout dommage électrique.*

*Il est conseillé d'installer le scanner dans un endroit bien aéré et qui ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil.*

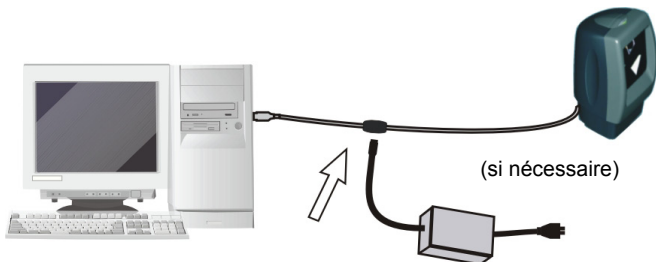
Pour effectuer l'installation du scanner:

1. Placer le scanner dans une position optimale par rapport à la surface du comptoir.
2. Faire attention au passage de produit, à la distance du bord du comptoir, et au confort optimal de l'utilisateur.

### Connexion RS232



### Connexion USB



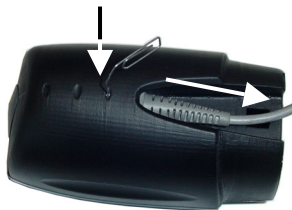
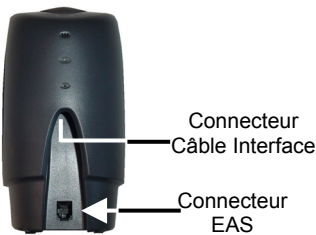


## Connexion Interclavier



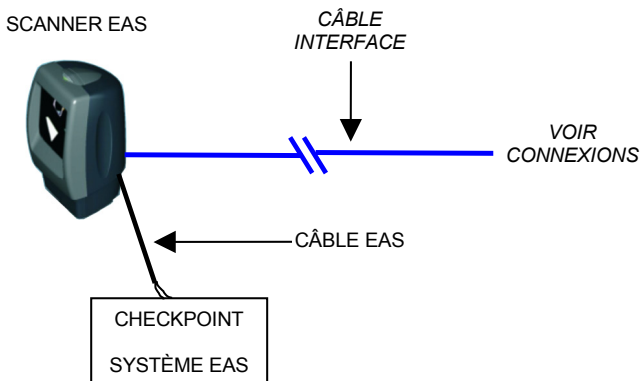
## CONNECTER / DECONNECTER LES CABLES

---



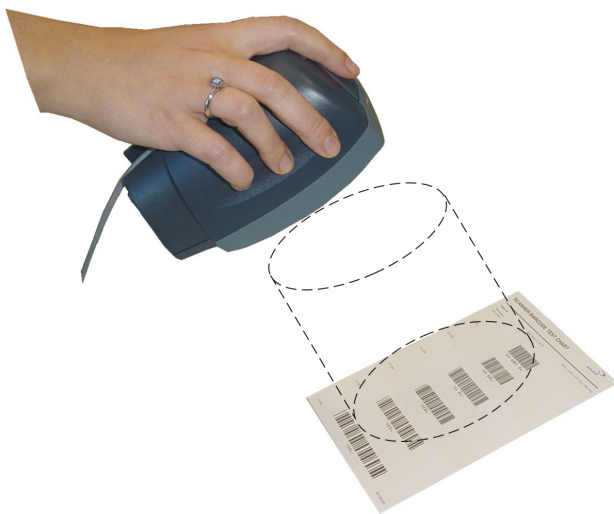


## MODELE EAS



## DESACTIVATION DU TAG

La désactivation du tag peut être effectuée à distance (quelques centimètres) en présentant simplement le Catcher™ au tag ou en présentant le tag au scanner. Une correcte désactivation est indiquée par un beep sonore (se référez au manuel "EAS System Manual").





## CONFIGURATION DE L'INTERFACE

---

En suivant la procédure ci-dessous, vous pouvez configurer l'interface requise par votre application.

- Interface USB
- Interface RS232
- Interface Interclavier

## CONFIGURATION DE L'INTERFACE USB

---

L'interface USB est compatible avec:

- Windows 98 (et versions suivantes)
- Mac SO 8.0 (et versions suivantes)
- IBM POS pour Windows
- Système d'exploitation 4690

### MISE EN ROUTE

Comme pour tous les dispositifs USB, une fois connecté, le Host effectue de différentes vérifications de communication avec le Catcher™ D531. Pendant cette phase, une LED verte clignote sur le Catcher™ D531 et les opérations normales sont suspendues. Deux conditions de bases sont requises avant de pouvoir lire des codes avec le Catcher™: le bon driver USB doit être chargé et une alimentation suffisante doit être fournie au scanner.

Pour tous systèmes, le bon driver pour l'interface USB-KBD est inclus dans le système d'exploitation du Host et sera chargé automatiquement ou suggéré par défaut par le système et pourra donc être sélectionné à partir de la boîte de dialogue (uniquement la première fois).

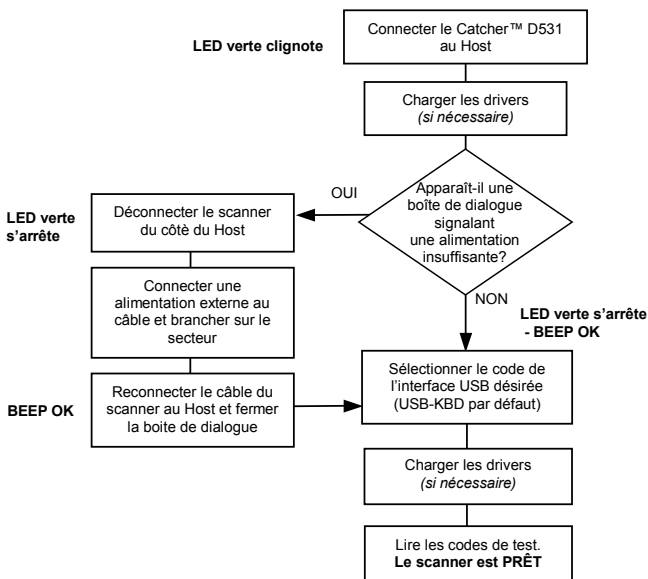
Si le Host fournit une alimentation suffisante au scanner, la mise en route sera effectuée automatiquement, la LED verte arrêtera de clignoter et le scanner émettra un signal sonore.

Si le Host n'alimente pas suffisamment le scanner, une boîte de dialogue apparaîtra sur le Host et le scanner sera bloqué (la LED verte continuera à clignoter). Dans ce cas, débrancher le câble USB du côté du Host (la LED verte arrêtera de clignoter), connecter une alimentation externe au câble USB, reconnecter le câble USB au Host, et fermer la boîte de dialogue. Le scanner émettra un signal sonore. Vous pourrez alors commencer à lire des codes. A ce stade, vous pouvez lire les codes de configuration de l'interface USB selon votre application et/ou charger les drivers à partir du système d'exploitation (si nécessaire). Lors de la configuration de l'interface USB-COM, les fichiers et drivers correspondants doivent être installés à partir du logiciel d'installation pour dispositifs USB qui peut être téléchargé sur la page web <http://www.datalogic.com>.

Le scanner est prêt.

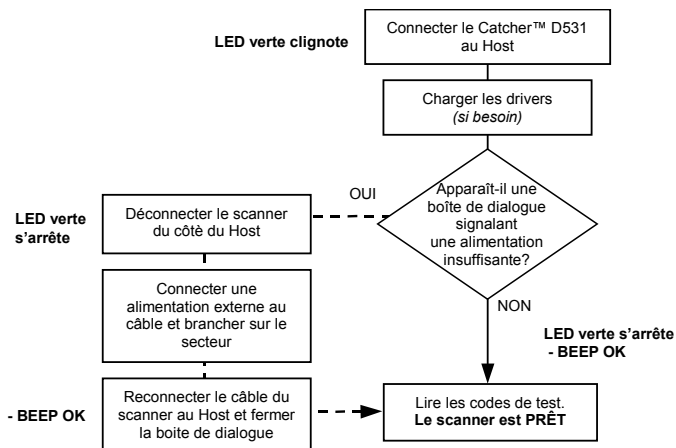


## 1ère Mise en Route



Pour les mises en route suivantes, les drivers précédemment chargés seront automatiquement reconnus. Si une alimentation externe est utilisée, vérifier que celle-ci soit bien branchée.

## Mises en Route Suivantes





## SELECTION INTERFACE USB

---

USB-KBD



USB-KBD-ALT-MODE



USB-KBD-APPLE



USB-COM\*



USB-IBM-Table Top



USB-IBM-Hand Held



\* Lors de la configuration de l'interface USB-COM, les fichiers et drivers correspondants doivent être installés à partir du logiciel d'installation pour dispositifs USB qui peut être téléchargé du site web: <http://www.datalogic.com>.



## NATIONALITE DU CLAVIER USB

---

Pour utiliser l'interface USB-KBD, lire l'un des codes suivants pour sélectionner la nationalité du clavier.

Belge



Deutsch



English



Español



Français



Italiano



Svenskt



USA



Japanese





## CONFIGURATION DU LECTEUR EN RS232

Lire le code de configuration par défaut puis le code de configuration correspondant au mode de communication désiré:

### CONFIGURATION PAR DEFAUT



### INTERFACE RS232

Standard



### SYSTEMES POS

Nixdorf Mode A



Fujitsu



ICL Mode







## **CONFIGURATION INTERFACE INTERCLAVIER**

Lire le code de configuration par défaut puis le code de configuration correspondant au mode de communication désiré:

### **CONFIGURATION PAR DEFAUT**



### **INTERFACE INTERCLAVIER**

IBM AT or PS/2 PCs



IBM XT



PC Notebook



IBM SURE1



IBM Terminal 3153





## INTERCLAVIER (SUITE)

IBM Terminals 31xx, 32xx, 34xx, 37xx:

Pour sélectionner l'interface pour des terminaux IBM, lire le code de transmission du clavier (Key Transmission Code) et, si nécessaire, aussi le code correspondant à votre clavier (Keyboard Type Code) (par défaut = advanced keyboard).

### KEY TRANSMISSION MODE

make-only keyboard



make-break keyboard



### KEYBOARD TYPE

advanced keyboard



typewriter keyboard



## ALT MODE

La sélection de l'interface suivante permet une interprétation correcte par le PC des codes à barres transmis, indépendamment de la nationalité du clavier. **Il n'est pas nécessaire d'effectuer la sélection de la nationalité du clavier.**

(default = Num Lock Unchanged)

**Vérifiez que le pavé numérique soit activé sur votre clavier.**

IBM AT - ALT mode



PC Notebook - ALT mode





**INTERCLAVIER (SUITE)**

**WYSE TERMINALS**

ANSI Keyboard



PC Keyboard



ASCII Keyboard



VT220 style Keyboard



**DIGITAL TERMINALS**

VT2xx/VT3xx/VT4xx



**APPLE**

APPLE ADB Bus





## NATIONALITE DU CLAVIER

---

Si vous avez sélectionné l'interface interclavier, vous devez également lire parmi les codes suivants, celui de la nationalité de votre clavier.

Belge



Deutsch



English



Español



Français



Italiano



Svenskt



USA



La sélection suivante pour la Nationalité du Clavier n'est valide que pour les PCs compatible avec IBM AT:

Japanese





## CATCHER™ - CONFIGURATION PAR DEFAUT

---

### CONFIGURATION INTERFACE USB Standard

FORMAT DE DONNEES: code d'identification désactivé, ajustement de champ désactivé, transmission de la longueur du code désactivé, substitution de caractère désactivée.

USB KEYBOARD: clavier Américain, délai entre les caractères et délai entre les codes désactivés, gestion du caractère de contrôle = Ctrl+Shift+touche.

USB COM: "handshaking" désactivé, délai entre les caractères désactivé, "rxtimeout" 5 sec., ACK/NACK désactivé, contrôle du décodage sériel désactivé, contrôle du mode veille sériel désactivé.

"Headers" and "terminators" par défaut pour chaque USB mode:

- USB-KBD: aucun "header", "terminator" = ENTER
- USB-KBD APPLE: aucun header, terminator = ENTER
- USB-KBD-ALT-MODE: aucun "header", "terminator" = CR
- USB-COM: aucun "header", "terminator" = CR-LF
- USB-IBM-TABLE TOP: ne pas applicable
- USB-IBM-HAND HELD: ne pas applicable

### CONFIGURATION INTERFACE RS232 Standard

9600 baud, parité désactivée, 8 bit de données, 1 bit de stop, "handshaking" désactivé, ACK/NACK depuis l'host désactivé, délai entre les caractères désactivé, "rxtimeout" 5 sec, contrôle du décodage sériel désactivé, contrôle du mode veille sériel désactivé.

FORMAT DE DONNEES: code d'identification désactivé, ajustement de champ désactivé, transmission de la longueur du code désactivé, aucun "header", "terminator" = CR-LF, substitution de caractère désactivée.

### CONFIGURATION INTERFACE RS232 Nixdorf

9600 baud, parité "odd", 8 bit de données, 1 bit de stop, "handshaking" "hardware (RTS/CTS)", ACK/NACK depuis l'host désactivé, délai entre les caractères désactivé, "rxtimeout" 9,9 sec, contrôle du décodage sériel désactivé, contrôle du mode veille sériel désactivé.

FORMAT DE DONNEES: code d'identification activé, ajustement de champ désactivé, transmission de la longueur du code désactivé, aucun "header", "terminator" = CR, substitution de caractère désactivée.

### CONFIGURATION INTERFACE RS232 Fujitsu

9600 baud, parité désactivée, 8 bit de données, 1 bit de stop, "handshaking" désactivé, ACK/NACK depuis l'host désactivé, délai entre les caractères désactivé, "rxtimeout" 2 sec, contrôle du décodage sériel désactivé, contrôle du mode veille sériel désactivé.

FORMAT DE DONNEES: code d'identification activé, ajustement de champ désactivé, transmission de la longueur du code désactivé, aucun "header", "terminator" = CR, substitution de caractère désactivée.



### CONFIGURATION INTERFACE RS232 ICL

9600 baud, parité "even", 8 bit de données, 1 bit de stop, "handshaking" "RTS always on", ACK/NACK depuis l'host désactivé, délai entre les caractères désactivé, "rxtimeout" 9,9 sec, contrôle du décodage sériel désactivé, contrôle du mode veille sériel désactivé.

FORMAT DE DONNEES: code d'identification activé, ajustement de champ désactivé, transmission de la longueur du code désactivé, aucun "header", "terminator" = CR, substitution de caractère désactivée.

### CONFIGURATION INTERFACE INTERCLAVIER

clavier Américain, "caps lock" inactif, caps lock auto-recognition activé, pavé numérique inchangé, délai entre les caractères et délai entre les codes désactivés, gestion du caractère de contrôle = Ctrl+Shift+touche.

FORMAT DE DONNEES: code d'identification désactivé, ajustement de champ désactivé, transmission de la longueur du code désactivé, aucun "header", "terminator" = ENTER, substitution de caractère désactivée.

### ECONOMIE D'ENERGIE

"stand by" activé, timeout d'activation de "stand by" 5 min., mode veille activé, timeout du mode veille 60 min.

### CONFIGURATION DE LECTURE

Timeout entre lectures consécutives du même code 0,3 sec., beeper haute intensité, niveau 2, typologie du beeper unique, longueur du ton bref, durée du décodage en "ligne simple" = 5 sec., timeout de désactivation du mode "ligne simple" avant lecture raster = 2 sec.

### PARAMETRES DU DECODEUR

"Ink spread" désactivé, contrôle "overflow" activé, contrôle "interdigit" activé, "decoding safety" = une lecture, code 39 piquant activé, code 128 piquant activé.

### SELECTION DU CODE

#### Codes activés

- EAN 8/EAN 13 / UPC A/UPC E sans ADD ON  
transmission du check digit, pas de conversion, "autodiscriminate decoding safety" = 15 lectures
- Interleaved 2/5  
contrôle et transmission du check digit, longueur variable de 6 à 99 caractères
- Standard Code 39  
contrôle du check digit désactivé, longueur variable de 4 à 99 caractères
- Code 128  
longueur variable de 1 à 99 caractères

#### Codes désactivés

*EAN 128, ISBT128, Code 93, Codabar, MSI, Plessey, RSS*

### PARAMETRES DE FORMATAGE AVANCE

concaténation désactivée, pas de format avancé défini.



## TEST DE FONCTIONNEMENT

---

Lire les codes test.

EAN-8



EAN-13



Code 39 (Normal)



Code 128



Interleaved 2 of 5



**VOTRE LECTEUR EST PRET POUR LIRE LES CODES A BARRES.**

Pour changer les paramètres voir le manuel "Presentation Scanners Software Configuration Manual".



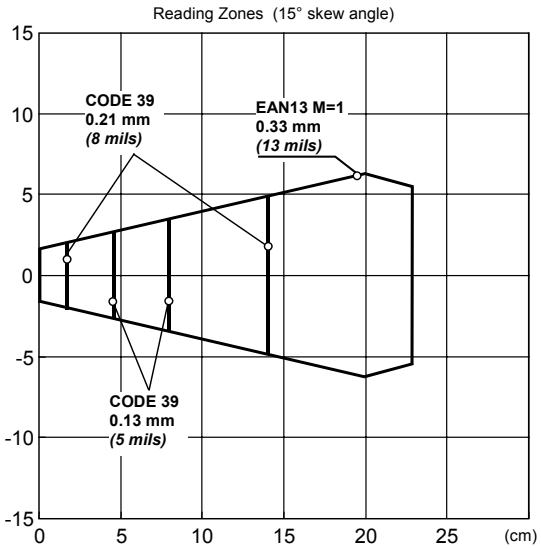
## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

<b>Caractéristiques Électriques</b>	
Alimentation	5 Vdc $\pm$ 5%
Consommation	340 mA @ 5v
Interface	USB, RS232, Interclavier
Indicateurs de lecture	LED Bicolore Rouge/Vert, Beeper
<b>Caractéristiques Optiques</b>	
Source de lumière	VLD 630 ~ 680 nm
Champ de lecture	Voir l'abaque de lecture à la fin de ce manuel
Résolution max.	0,12 mm
PCS	Min. 27% (Test graphique Datalogic)
Trame de balayage	5 directions, 20 lignes
Vitesse scan (max.)	1500 scans/sec
<b>Caractéristiques Ambiantes</b>	
Température de fonctionnement	0 °C à +40 °C
Température de stockage	-20 °C à +70 °C
Humidité	0% à 90% RH (sans condensation)
Résistance aux chutes	IEC 68-2-32 Test ED 1,2 m
Protection ESD	16 KV
Classe de protection	IP40
<b>Caractéristiques Mécaniques</b>	
Poids (sans câble)	340 g
Dimensions	87 x 85 x 150 mm





# ABAQUE DE LECTURE





## SAISIE DES DONNEES DU SCANNER

H = haute intensité

B = basse intensité

Beeper	LED	Signification
un beep <sup>2</sup>	<b>Vert</b> allumé	correcte lecture des codes en mode normal.  la LED reste allumée une fois que le décodage s'est effectué correctement et le scanner est en <i>Timeout between same code readings</i> .
	<b>Rouge</b> allumé	la LED est allumée en mode normal quand le laser est activé et le scanner est prêt pour lire un nouveau code (le scanner n'est pas en <i>Timeout between same code readings</i> ).
<b>BH<sup>1</sup></b>	<b>Rouge</b> allumé	Pas de lectures en mode "ligne simple" après le timeout de <i>Single Line Decoding Duration</i> .
	<b>Rouge</b> clignotant rapide	la LED clignote rapidement quand le scanner est en mode " <i>Stand-by</i> ".
	<b>Rouge</b> clignotant lent	la LED clignote lentement quand le scanner est en mode <i>Veille</i> .
	<b>Vert/Rouge</b> clignotant alternativement	les LEDS s'allument alternativement pendant la configuration sérielle.

<sup>1</sup> seul le paramètre "Beeper Intensity" peut modifier ces signaux.

<sup>2</sup> le beep de bonne lecture de la saisie des données peut être configuré par l'utilisateur en utilisant toutes les commandes du Beeper dans la section Reading Parameters.

## GARANTIE

Datalogic garantit ce produit de tout défaut de fabrication ou des matériels pendant 24 mois de la date de livraison, à condition que le produit soit utilisé correctement.

Datalogic a la faculté de réparer ou de remplacer ce produit. Ces mesures ne prolongeront pas l'échéance de la garantie.

La garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été utilisés de façon incorrecte, accidentellement endommagés, soumis à des réparations non autorisées ou gâchés.



## SERVICES ET AIDE TECHNIQUE

---

Datalogic fournit différents services et une aide technique en ligne. Connectez-vous sur **[www.datalogic.com](http://www.datalogic.com)** et cliquez sur le lien indiqué pour obtenir des informations complémentaires sur:

- **PRODUCTS**

Naviguez parmi les liens pour arriver à la page de votre produit où vous pouvez trouver les **Manuals** ainsi que **Software & Utilities** y compris:

- **DL Sm@rtSet™** est un programme appartenant au système de Windows, qui permet la configuration des appareils en utilisant l'ordinateur. Il fournit une configuration avec l'interface RS232 ainsi que l'impression des codes à barres de configuration.

- **SERVICES & SUPPORT**

- **Datalogic Services** - Warranty Extensions and Maintenance Agreements
- **Authorised Repair Centres**

- **CONTACT US**

E-mail form and listing of Datalogic Subsidiaries

## BREVETS

---

Ce produit est sous licence pour un ou plusieurs brevets parmi les brevets suivants:

U.S. patents 5,689,102; 5,992,740; 6,196,462; 6,202,928; 6,260,764; 6,305,606 and 6,834,806

European patents 858636; 895175; 926620 and 1112546

Dutch patents 1001510; 1008260; 1009156; 1009332; 1010088 and 1012189

D'autres brevets en cours de validation.

## CONFORMITE

---



dichiara che  
declares that the  
déclare que le  
bescheinigt, daß das Gerät  
declare que el

**CATCHER DXXX**

e tutti i suoi modelli  
and all its models  
et tous ses modèles  
und seine Modelle  
y todos sus modelos

sono conformi alle Direttive del Consiglio Europeo sottoelencate:  
are in conformity with the requirements of the European Council Directives listed below:  
sont conformes aux spécifications des Directives de l'Union Européenne ci-dessous:  
den nachstehenden angeführten Direktiven des Europäischen Rats:  
cumple con los requisitos de las Directivas del Consejo Europeo, según la lista siguiente:

<b>89/336/EEC EMC Directive</b>	e and et und y	<b>92/31/EEC, 93/68/EEC</b>	emendamenti successivi further amendments ses successifs amendements späteren Abänderungen sucesivas enmiendas
---------------------------------	----------------------------	-----------------------------	--

Basate sulle legislazioni degli Stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica ed alla sicurezza dei prodotti.

On the approximation of the laws of Member States relating to electromagnetic compatibility and product safety.

Basées sur la législation des Etats membres relative à la compatibilité électromagnétique et à la sécurité des produits.

Über die Annäherung der Gesetze der Mitgliedsstaaten in bezug auf elektromagnetische Verträglichkeit und Produktsicherheit entsprechen.

Basado en la aproximación de las leyes de los Países Miembros respecto a la compatibilidad electromagnética y las Medidas de seguridad relativas al producto.

---

Questa dichiarazione è basata sulla conformità dei prodotti alle norme seguenti:

This declaration is based upon compliance of the products to the following standards:

Cette déclaration repose sur la conformité des produits aux normes suivantes:

Diese Erklärung basiert darauf, daß das Produkt den folgenden Normen entspricht:

Esta declaración se basa en el cumplimiento de los productos con las siguientes normas:

**EN 55022, August 1994:**

LIMITS AND METHODS OF MEASUREMENTS OF RADIO DISTURBANCE CHARACTERISTICS OF INFORMATION TECHNOLOGY EQUIPMENT (ITE)

**EN 55024, September 1998:**

INFORMATION TECHNOLOGY EQUIPMENT, IMMUNITY CHARACTERISTICS. LIMITS AND METHODS OF MEASUREMENTS

Lippo di Calderara, 05/04/2005

*Ruggero Cacioppo*  
Ruggero Cacioppo  
Quality Assurance Laboratory Manager